

自  
真實故事

REALITY  
~~NO~~-SHOW

蔡柏璋  
睽違多年的  
最新力作

真相的謊言，  
謊言的真相，

當每個人都  
在說謊，你  
還能相信  
什麼？



改編自  
真實故事

REALITY  
~~NO~~-SHOW

改編自  
真實故事

REALITY  
~~NO~~-SHOW



2023

高雄 | 衛武營國家藝術文化中心戲劇院

11.10 (五) 19:30

11.11 (六) 14:30

11.12 (日) 14:30



指導單位



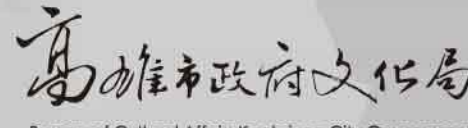
共同合辦單位



演出製作



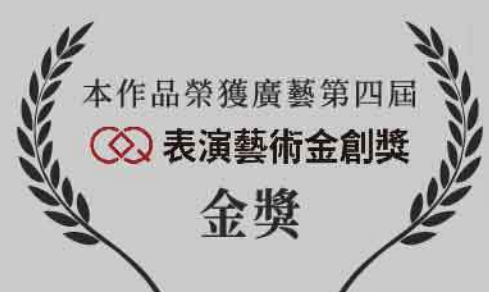
贊助單位



本節目2023首演為 \_\_\_\_\_ 臺北表演藝術中心共製作品

劇本前期發展感謝國藝會、臺南市政府文化局支持

金創獎



關於

## 台南人劇團

臺灣藝文媒體界譽為現代戲劇模範生的台南人劇團，1987年成立，是臺灣最具歷史與規模的現代戲劇團體。自1998年起，年年榮獲文化部「分級獎勵團隊」的補助(現改為國藝會「演藝團隊年度獎助專案」)，且評鑑成績總是名列前茅，並數次奪得第一名的殊榮。

在現任藝術總監呂柏伸的規劃下，持續推動不同系列作品的演出計劃，除了積極引介當代臺灣及歐美劇作家的作品，同時也對外展現台南人年度製作的嚴謹、創意和多元。

近年來本團也致力音樂劇的創作與推廣，已先後完成《木蘭少女》(與瘋戲樂工作室共製)、《美女與野獸》、《第十二夜》、《tick, tick...BOOM!》和《仲夏夜汁夢》，皆獲得各界高度肯定和讚賞，其中《木蘭少女》更是臺灣第一齣受邀至新加坡聖淘沙名勝世界劇場進行36場定目劇演出的作品；《第十二夜》則從2018年首演至今，連續四輪演出，口碑盛讚，被譽為最成熟最爽看的臺灣音樂劇；《仲夏夜汁夢》則創造首輪演出32場幾近完售的佳績！



# 相信



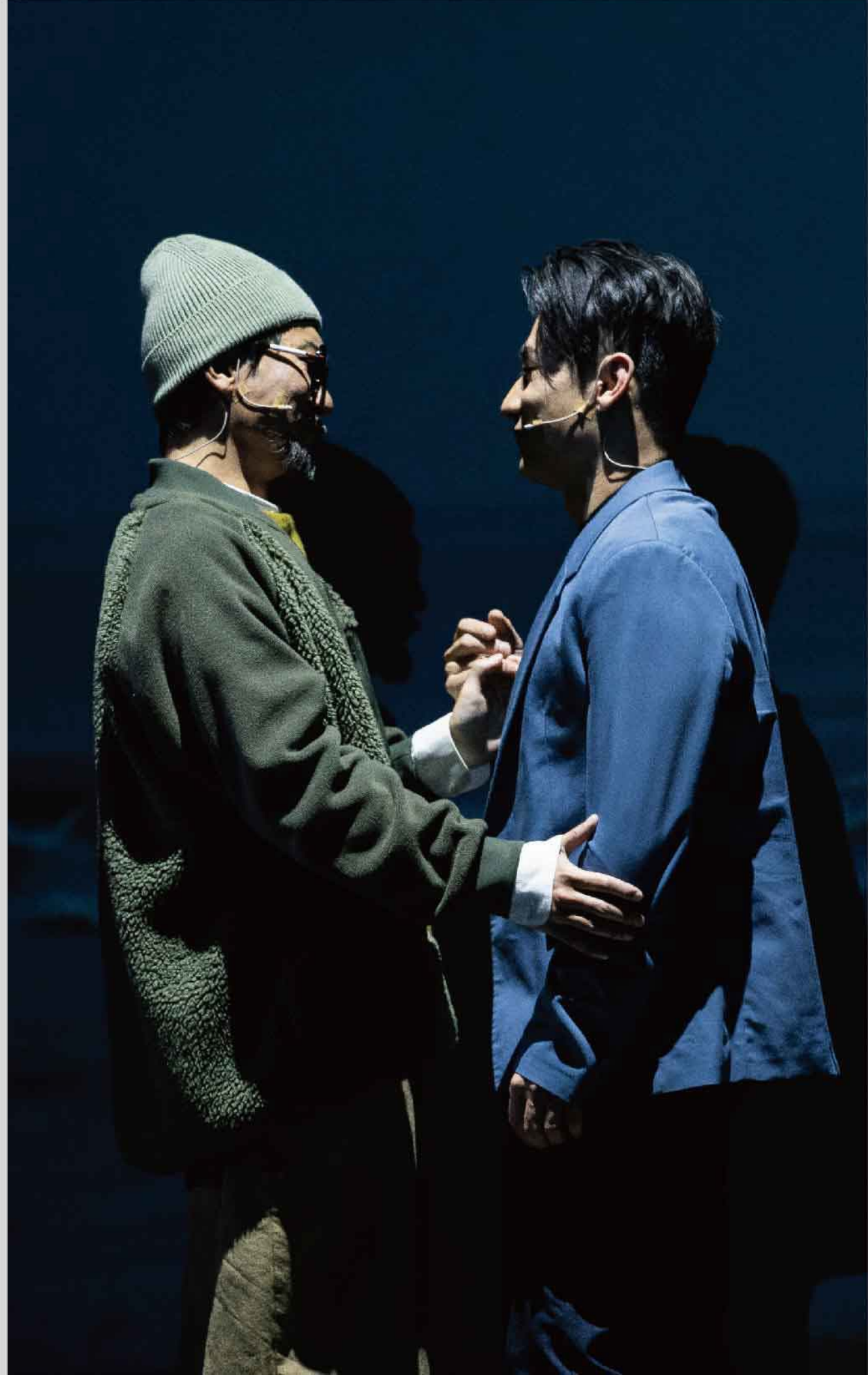
REALITY

# 真



~~NO-SHOW~~

改編自真實故事



# 謊言

## 創作源起

德國《明鏡週刊》(Der Spiegel)獲獎無數的記者雷洛希爾斯(Claas Relotius)，幾年前憑藉一篇敘利亞男孩的報導，榮獲2018年德國年度最佳記者大獎，然而該篇報導後來遭人揭發全是編造的。

看到這樁醜聞，編劇蔡柏璋開始去閱讀雷洛希爾斯曾寫過的其他報導，驚訝發現他的報導大多扣人心弦，同時帶給閱讀者非常大的正能量，甚至讀完後還會想要有所行動去改變什麼。然而，當發現他所寫的報導其實大都是「虛構」的，這讓蔡柏璋不禁思考，是否我們早已失去真假的判斷能力？是否我們都只相信自己願意相信的事情？那麼，什麼是真相，似乎不再重要了？

# 謊言的真相

## 關於本劇

《Reality No-Show》中的每個角色，為了各自不同的理由，不斷虛構故事、編織謊言。

邵辰曄原本出租Caspar當他的情人，之後卻不斷追問起Caspar的真實身份。編劇傅若言從未見過自己的父親劉憶，卻在他把邵辰曄和Caspar的故事改編成電影開拍後，偶然下聽見了父親的聲音。

變性人Diva完全不相信愛情，卻主持了全國收視率第一，專門幫人尋找soul mate的實境秀節目。直播主徐曉寧為了狂刷自己的存在感，竟與八面玲瓏的經紀人瑪丹進行一場出賣靈魂的交易。知名喜劇演員詹姆士因演出同志角色一炮而紅，但他急於想擺脫被定型，卻因為一件性侵醜聞讓自己成為最不想成為的那種人。

## 主要角色介紹



### 曹瑜 (哈利)

飾演 / DIVA

實際年齡不明，八卦新聞說她是變性人，當紅實境秀節目《Soulmate》的主持人。



### 李少楡

飾演 / 徐曉寧

在「費爾瑪飯店」擔任電梯小姐，大多數的人都記不得她的長相和聲音，存在感超低，卻因為一場性侵疑雲，瞬間成為新女力代言人。



### 王宏元

飾演 / 年輕的邵辰曄

曾是專業口譯員，年輕時透過出租服務，結識了Caspar，自此深陷愛情深淵。後來在匿名戒酒協會認識了傅若言，他的愛情故事成為電影劇本《岸邊的僧侶》的創作素材。



### 張家禎

飾演 / 年老的邵辰曄

每個人都在說謊

# 說謊



## 謝孟庭

飾演／Caspar

從事「出租情人」的工作，在某次工作中遇到了邵辰曄，未料邵對他真情告白，並不斷追問他的真實身份，向來對「關係」避之唯恐不及的他，最後選擇了消失。



## 凱爾

飾演／詹姆士

因演出《我的室友都有病》的同志一角Jonathan而大受歡迎，後來在電影《岸邊的僧侶》中飾演邵辰曄，正當他演藝事業起飛時，意外遭徐曉寧指控他性侵。



## 崔台鎬

飾演／傅若言

因編寫《我的室友都有病》情境喜劇影集而一砲成名，卻在詹姆士拒演風波後，影集被迫停拍，從此陷入創作瓶頸，於是開始四處偷故事。後來在戒酒匿名協會認識了邵辰曄，開始以邵的愛情故事為靈感，創作出《岸邊的僧侶》的電影劇本。



## 妍青

飾演／瑪丹

詹姆士的經紀人，是個八面玲瓏，尤其擅長處理藝人的爛攤子而聞名。



## 潘冠宏

飾演／劉憶

因一場車禍而喪失記憶，當他發現失憶後的人生全是謊言，於是離開台北跑到柏林去尋找他的過去，從此人間消失。他也是傅若言的生父，但父子倆從未見過面。

# Plastic Love

作詞 | Mariya Takeuchi

作曲 | Mariya Takeuchi

現場演唱 | 凱爾

歌詞翻譯 | 張家禎

突然のキスや熱いまなざしで

totsuzen no kisu ya atsui manazashi de

別用突然的吻和火熱的眼神

恋のプログラムを狂わせないでね

koi no puroguramu wo kuruwasenai de ne

讓戀情的程序暴走呀

出逢いと別れ上手に打ち込んで

deai to wakare jyouzu ni uchikonde

擅長投入在邂逅與離別之中

時間がくれば終わる Don't hurry!

jikan ga kureba owaru DON'T HURRY!

只要時間到了就會結束 Don't hurry!

愛に傷ついたあの日からずっと

ai ni kizutsuita a no hi kara zutto

從被愛傷害的那一天開始便一直

昼と夜が逆の暮らしを続けて

hiru to yoru ga gyaku no kurashi wo tsuzukete

持續日夜顛倒的生活

はやりのDiscoで踊り明かすうちに

hayari no DISCO de odoriakasu uchi ni

那是在徹夜跳著流行Disco到天明當中

おぼえた魔術なのよ I'm sorry!

oboeta majyutsu nano yo I'M SORRY!

我學會的魔法 I'm sorry!



私のことを決して本気で愛さないで

watashi no koto wo kesshite honki de aisanai de  
絕對不要認真地愛我

恋なんてただのゲーム楽しめばそれでいいの

koi nante tada no ge-mu tanoshimeba sore de iino  
戀愛之類的只是遊戲 只要玩得開心就夠了

閉ざした心を飾る 派手なドレスも靴も 孤独な友だち

tozashita kokoro wo kazaru hade na doresu mo kutsu  
mo kodoku na tomodachi

用來裝飾緊閉內心的 華麗洋裝也好鞋子也好 都是孤獨的朋友

私を誘う人は皮肉なものね いつも彼に似てるわ

watashi wo sasou hito wa hiniku na mono ne itsumo  
kare ni niteru wa

真是諷刺啊 邀約我的人 總是跟那個人如此相似

なぜか思い出と重なり合う

naze ka omoide to kasanariau

不知為何就會跟回憶交會重疊

グラスを落として急に涙ぐんでも わけは尋ねないでね

gurasu wo otoshite kyuun ni namidagundemo wake wa  
tazune naide ne

即使弄掉了玻璃杯 突然淚眼矇矓 也不要問我理由

夜更けの高速で眠りにつくころ

yofuke no kousoku de nemuri ni tsuku koro

在深夜的高速公路上正要入睡時

ハロゲンライトだけ妖しく輝く

harogenraitto dake ayashiku kagayaku

只有鹵素燈泡妖豔發光閃爍

氷のように冷たい女だと ささやく声がしても Don't worry!

koori no you ni tsumetai onna da to sasayaku koe ga shite  
mo DON'T WORRY!

即使有耳語說我像是冷若冰霜的女人也Don't worry!

# I wish you love

作詞 | Albert Beach & Charles Trenet

作曲 | Albert Beach & Charles Trenet

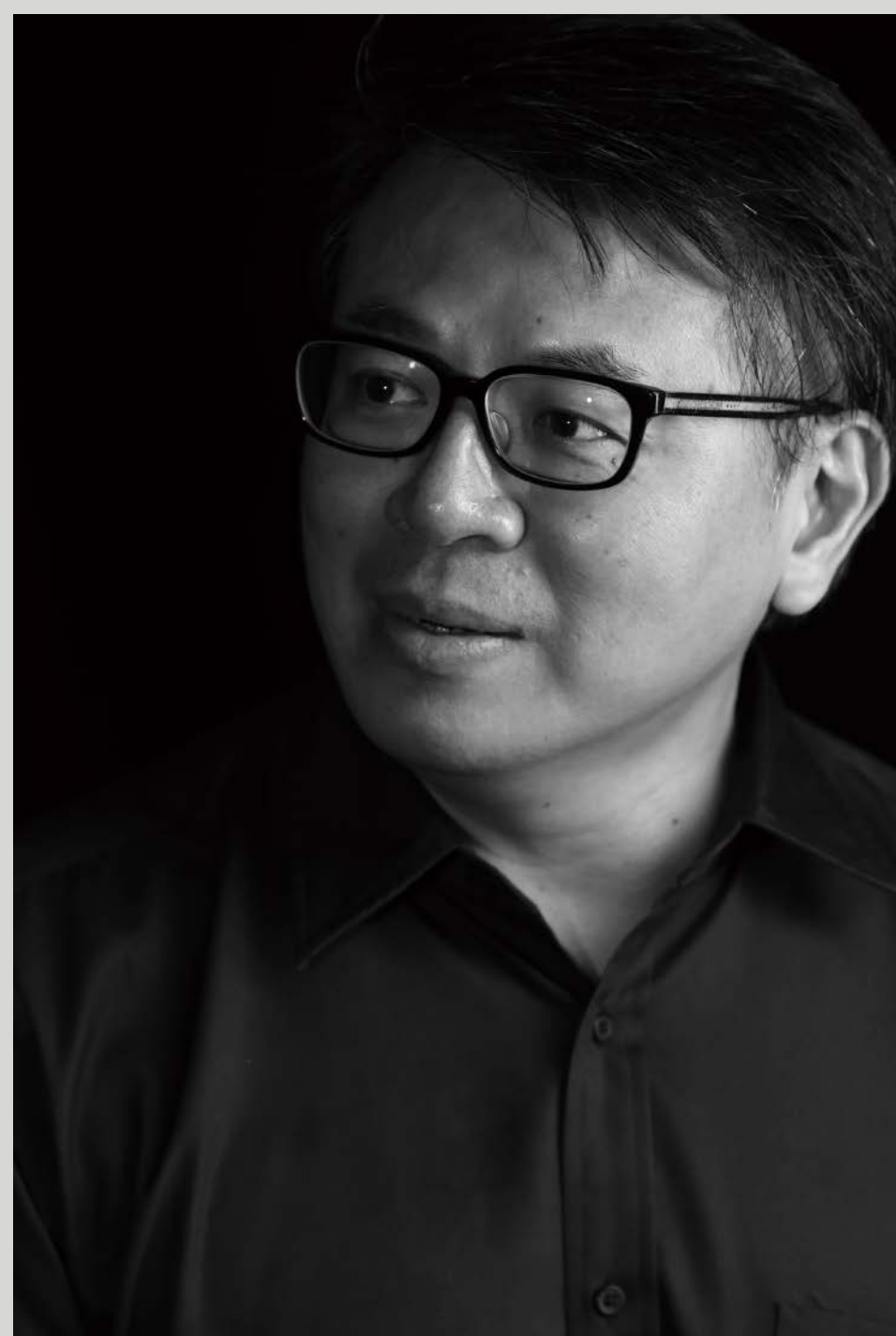
現場演唱 | 王宏元

**I wish you bluebirds in the Spring** 願春日的知更鳥  
**To give your heart a song to sing** 在你的心頭唱歌  
**And then a kiss, but more than this, I wish you love!**  
並獻上我的吻 願你幸福

**And in July a lemonade** 願夏日的檸檬汁  
**To cool you in some leafy glade** 讓你清新平靜  
**I wish you health, but more than wealth, I wish you**  
**love!** 願你富足 願你健康 更願你幸福

**My breaking heart and I agree** 我以及我受傷的心  
**That you and I could never ever be**  
都承認我們不可能在一起  
**So with my best, my very best, I set you free!**  
只能獻上我的祝福 放你自由

## 藝術總監、製作人暨導演 → 呂柏伸



蘇格蘭格拉斯哥大學文學士，英國倫敦大學霍洛威學院戲劇與劇場研究碩士。現為台南人劇團藝術總監，同時也任教於國立臺灣大學戲劇學系，主授導演課程。

呂柏伸的導演作品涵蓋古今中外，包括臺灣當代劇作家紀蔚然的《莎士比亞打麻將》、《拉提琴》(第11屆台新藝術獎年度十大)、蔡柏璋的《木蘭少女》音樂劇和《Q & A》首部曲+二部曲、田啟元的《白水》、許正平的《愛情生活》、賴聲川的《夢想家》(建國百年製作)以及日據時代林搏秋的經典話劇《鬪雞》等。此外，他也跨界執導從《紅樓夢》改編的豫劇《劉姥姥》及許多西方經典翻譯改編的作品，像是莎士比亞的《皆大歡喜》、《哈姆雷》、《羅密歐與朱麗葉》、《馬克白》和《量·度》；希臘喜悲劇《利西翠姐》、《安蒂岡妮》和《酒神》；貝克特的《終局》、《落腳聲》、《來來去去》；契科夫的《海鷗》和皮蘭德羅的《六個尋找劇作家的角色》等。其為臺灣豫劇團執導的豫莎劇三部曲《約/束》(改編自莎翁名作《威尼斯商人》)、《量·度》(Measure for Measure)和《天問》(King Lear)，更被譽為是臺灣近年來在跨文化戲曲創作上最為成功的作品，其中前《約/束》曾先後受邀至英國和美國莎士比亞學會上獻演。

近年來呂柏伸致力於音樂劇的創作與推廣，已陸續執導《仲夏夜汁夢》、《木蘭少女》、《美女與野獸》和《第十二夜》，這四齣作品皆受到高度的肯定與讚賞，其中《木蘭少女》更受邀至新加坡連演36場次，是臺灣第一齣受到海外邀演的定目劇作品。

REALITY

## 導演的話

人的記憶真的不能夠太相信。

《Reality No-Show》這齣戲到底是怎麼開始的？印象中好像是在2021年上半年的疫情期間（感覺Covid19好像是上輩子的事了），有一天蔡柏突然跟我說他想為台南人寫齣新戲，當下我忘了怎麼回他了，大概就是「好啊！趕得上的話，可以當作台南人創團35周年的慶祝作。」然後，他在當年年底馬上就交出了第一稿，但他說是隨便亂寫的，不用看，所以我也就沒看了。

2022年這個作品報名了廣藝的「表演藝術金創獎」，幸運通過了複審，取得了試演的機會，這時候不得不逼他要認真重新改寫劇本，結果在試演會上RNS居然獲得金獎的肯定，自此這齣戲開始進入正式製作期，而劇本則陷入重寫打槍改寫打槍的無限循環裡。

演員第一次讀本是在今年四月(?)，當時讀的版本已經是第七稿了。之後，七月初開排拿到的是第八稿，整個排練過程中，演員彼此間的討論或爭論或建議，讓這個劇本得以不斷修改調整，最終就是大家今天在劇場看(聽)到的故事。作為導過蔡柏最多劇本的導演，《Reality No-Show》雖然還是保有蔡柏過去作品的不少特色，卻又感覺很不一樣，但我非常欣喜看到他的改變。

NO-SHOW

編劇

## 蔡柏璋



臺大戲劇系第二屆，英國倫敦皇家中央演說暨戲劇學院 (Royal Central School of Speech and Drama, University of London) 音樂劇場 (Music Theatre) 碩士。曾任台南人劇團聯合藝術總監；現為自由劇場工作者，Podcast《柏覽會離題》與《王大閔您哪位》主持人。

蔡柏璋是國內難得一見集編導演三項才華於一身的創作者，劇本《木蘭少女》榮獲府城文學獎首獎，且於臺北國家戲劇院二度重演，並受邀至新加坡聖淘沙劇場連演三十六場，創下國內音樂劇海外演出的新紀錄。他的電視影集型式舞臺劇《K24》，開創臺灣劇場史上第一齣連演六小時喜劇的記錄，並受邀作為第八屆華文戲劇節開幕節目。誠品春季舞臺作品《Re/turn》，首演至今四度加演。獨角戲《Solo Date》更赴英國愛丁堡藝穗節、奧地利林茲藝術節、舊金山國際劇場藝術節演出。

天下雜誌曾遴選蔡柏璋為表演藝術類的未來領導人，他曾獲亞洲文化協會贊助至哈佛大學A.R.T.劇團和莫斯科藝術學院進修聲音演說課程。近年聚焦國際交流活動，舉凡奧勒岡莎士比亞戲劇節、法國巴黎西帖藝術村、柏林戲劇盛會國際論壇、韓國首爾星光音樂劇節等。

歡迎追蹤蔡柏：

FB：[https://www.facebook.com/paochang.tsai/?locale=zh\\_TW](https://www.facebook.com/paochang.tsai/?locale=zh_TW)

IG：<https://www.instagram.com/paochangtsai/>

REALITY

## 編劇的話

我想說的，都在劇本裡了。

但，劇本裡提到的，真的都是我個人的意見嗎？倒也不是，比較像是我對世界的提問。我姐跟我說，我太嚴肅了，應該要用幽默一點的心態去看這個世界。可能有人覺得我小時候比較幽默，但我當時的幽默，某種程度上建立在我對世界的無知。那，這樣的幽默算得上幽默嗎，或許吧？我只望現在過於認真的糾結，會是通往未來想開之後（如果有這一天）的笑看之道。

創作，永遠是一個進行式；我很感激觀眾朋友見證我的青澀莽撞時期所長出的荒謬；也接納我在糾結自溺時的言之無物與為賦新詞。雖然這一兩年開始接觸影像的創作，我心裡永遠有一塊，最珍貴的，是留在這個黑盒子裡的。

我終究還是玻璃心體質，也非常需要鼓勵（認真，你／妳們可以常常鼓勵我，疑）雖然無法預測觀眾對RNS的反饋，我由衷地希望，這個作品裡至少有一小部分，能引發你／妳的共鳴。

做劇場這麼多年，即使很多過去深信不疑的，如今都有了新的定見，唯獨一件不變的事情就是：

謝謝來看戲。謝謝觀眾的支持。謝謝你／妳們的陪伴。

那，我們，繼續陪伴彼此下去吧。

NO-SHOW

# Bitch Beach

真



# REALITY



# ~~NO-SHOW~~



幕後直擊

徐曉寧的化妝間小秘密!

信



## 演員 ● → 王宏元

飾演

(年輕)邵辰曄、強爸、阿聰、旅館賓客、明日好聲音主持人、Soul mate製作人、美術館遊客、編劇



國立臺灣大學戲劇學系第三屆畢業。目前主要從事劇場表演工作，偶爾編導。

演出作品：

楊景翔演劇團《阮是廖添丁》、《我為你押韻—情歌Revival》；非常林奕華《一一三部曲》、《梁祝的繼承者們》、《聊齋》、《恨嫁家族》、《紅樓夢》、《心之偵探》；台南人劇團《大動物園》、《K24》、《愛情生活》等；創作社《我為你押韻—情歌》等；莎妹劇團《混音理查三世》、《物種

大樂團》、《SMAPXSMAP》等；仁信合作社《枕頭人》、《西遊演義》；瘋戲樂工作室《瘋戲樂Cabaret》(編導)；末路小花《水管人》；日本劇団サンプル《變半身》。

歡迎追蹤宏元

IG:<https://www.instagram.com/advancemiau/>

## 演員 ● → 李少榆

飾演

徐曉寧、凱薩琳、舞者、德國錄音師、記者、副導小簡



國立臺北藝術大學戲劇系畢業。

近期參與劇場演出作品：四喜坊《沒有臉的娃娃》、《不眠之夜Sleep No More》上海版；迪士尼音樂劇《美女與野獸》、《愛與謀殺的紳士指南》音樂劇；台南人劇團《Re/turn》(2018年版)、《美女與野獸》；台南人劇團X瘋戲樂工作室《木蘭少女》原創音樂劇；躍演《釧兒》音樂劇等。

歡迎追蹤少榆IG:<https://instagram.com/cdgwin-nie?igshid=MzRlODBiNWFlZA==>

REALITY



## 演員 ● → 崔台鎬

飾演

→ 傅若言、旅館賓客、樂導 →



國立臺北藝術大學戲劇學系畢業，長期與臺灣、香港戲劇團體合作。表演風格多元，作品種類跨度多變。

劇場演出作品多次入圍提名台新藝術獎，2022 年以單人表演作品《感傷旅行 kanshooryokoo》榮獲第二十屆台新藝術獎年度大獎。

近期演出作品：

拾念劇集 X 無獨有偶工作室劇團《鯨之鳴》；相信音樂《搭錯車》音樂劇旗艦版；花聲藝文 X 幹麻醬紙《鬼歸代言人》EP.7；瘋戲樂工作室《I Love You, You're Perfect, Now Change》中文版；僻室House Peace《半金屬》；台南人劇團《仲夏夜汁夢》音樂劇、《第十二夜》爵士音樂劇；莎士比亞的妹妹們的劇團《物種大樂團》、《混音理查三世》、《泰特斯》；人力飛行劇團《感傷旅行》、《向左走向右走》、《地下鐵》、《時光電影院》；耳東劇團《服妖之鑑》；拾念劇集《蓬萊》等。

歡迎追蹤台鎬：

FB：<https://www.facebook.com/Tsueitaihao>

IG：[https://www.instagram.com/tsuei\\_tai\\_hao\\_/](https://www.instagram.com/tsuei_tai_hao_/)

## 演員 ● → 張家禎

飾演

→ (中年)邵辰嘆、郭哥、森口和真、旅館賓客



國立臺灣大學戲劇學系畢業，現職專業演員與表演指導，兼職為日本語家教。

舞臺劇演出：

台南人劇團X斜槓青年創作體《半島風聲 相放伴》；台南人劇團《指忘》、《浮生若夢之二手時代》、《在世界中心叫不到計程車—於是改搭Uber》、《

Re/turn》、《天書第一部：被遺忘的神》、《你所不知道的台南小吃》、《K24》、

《安平小鎮》等；台南人劇團 X 阿伯樂戲工場《海江湧—咱的日子》；2021TIFA 樊宗錡《幸福老人樂園》；仁信合作社《枕頭人》、嚟哮排演《全家都去你家》等。

影像演出：

大愛劇場《一路芬芳》、《若是來恆春》、《愛在龜吼村》、《再見！鬥牛老師》。

教學：

《必應創造》練習生表演指導老師、《壹號線創藝studio》表演課程老師。

歡迎追蹤家禎IG：<https://www.instagram.com/katei228/>

REALITY

## 演員 ● → 曹瑜 (哈利)

飾演

→ Diva、珍妮佛、Catherine、舞客、旅館賓客、  
美術館遊客、編劇



國立臺北藝術大學戲劇學系劇本創作組畢業。與漫才團隊達康.come長期合作編劇及演出。亦為平面設計、插畫創作者，擁有自創品牌H Stuff Room，近年「莎士比亞先生的搞笑插畫世界」系列曾於北、中、南設展。

演出作品：

達康.come《達康十週年—自我  
ㄅㄨㄟㄟ揚大會》／演員、《三口組》編  
劇／演員、《欸！恐不恐怖》編劇／演

員、《走味關係》編劇／演員；台南人劇團2021-2022年《Re/turn》十週年全新卡司Revival版／演員；果陀爆米花輕鬆劇場2.0X達康.come《塾話說得好》演員；夾腳拖劇團《說好不要哭》演員；方式馬戲 臺北兒童藝術節《晝夜環抱》演員、Avignon off《距離》演員、《少了一個螺絲釘的下午》演員；玩劇工廠《密室遊戲一對亞洲前夫妻》演員。

歡迎追蹤哈利：

FB：<https://www.facebook.com/HStuffRoom>

IG：<https://www.instagram.com/harryutsao/>

## 演員 ● → 凱爾

飾演

詹姆士、強納森、舞客、美術館遊客、編劇統籌  
Bitch-Beach 酒吧駐唱歌手



演員、音樂設計、劇場編導。

我叫凱爾，叫我凱爾，簡單兩個字。「後山來的傳奇」或者「全方位假實力偏偶像無極限唱跳型表演者」這樣稱呼太長了，連我自己都會忘記。所以叫我凱爾就好。

歡迎追蹤凱爾：

FB: <https://www.facebook.com/kyle.actor.music?mibextid=LQQJ4d>

IG: <https://instagram.com/kyle.studio?igshid=OGIzYT-JhMTRmYQ==>

## 演員 ● → 妍青

飾演

瑪丹、艾瑪、戒酒協會主持人、舞客、美術館遊客、編劇



原名劉馨檜，天蠍座，馬來西亞人。畢業於政大廣電系、北藝大劇藝創所表演組、北藝大電影演員培訓班。曾於2018年榮獲MOD微電影創作大賽最佳女演員獎，並於2021年再次入圍，最常被看見的是月亮褲的廣告。近期劇場作品：《打N檔不要踩煞車》《華燈初上沉浸式劇場》《如怨以償》《不肖子》等。

REALITY

## 演員 ● → 謝孟庭

飾演

→ Caspar、副導、七號參加者、阿翀、小狼狗、警衛、美術組洗米、護理師、編劇、



國立臺北藝術大學戲劇學系表演組畢業。

近年演出作品：台南人劇團《愛情生活》攻受版、《仲夏夜汁夢》音樂劇、《第十二夜》爵士音樂劇；瘋戲樂工作室《金蓮成熟時》、《台灣有個好萊塢》；她的實驗室空間集《我的黑夜獸》；阮劇團《皇都電姬》、《熱天酣眠》；驚喜製造X 進港浪製作《微醺大飯店 The Great Topsy》等。

歡迎追蹤孟庭：

FB: <https://www.facebook.com/HsiehMartin0611>

IG: <https://www.instagram.com/LO0611VE/>

## 特別演出 ● → 潘冠宏

飾演

→ 劉憶、呂吉元導演、神父、阿宗



國立臺灣藝術大學戲劇系學士，倫敦大學中央演說戲劇學校演員訓練與指導碩士(MA in Actor Training and Coaching, Royal Central School of Speech and Drama, University of London)。

目前為國立臺灣藝術大學戲劇學系兼任講師、西風表演工作室創辦人和楊景翔演劇團團員。自2012年從英國返回臺灣之後，致力於表演教學推廣工作，成立西風表演工作室。2015年加入楊景翔演劇團，負責教學推廣相關事宜，擔任劇團針對青年創作者的培訓專案「尚青培訓計畫」之計畫主持人。除教學外，也積極參與演出製作，曾與楊景翔演劇團、同黨劇團、台南人劇團等劇團合作演出。

NO-SHOW

改編自真實故事

REALITY

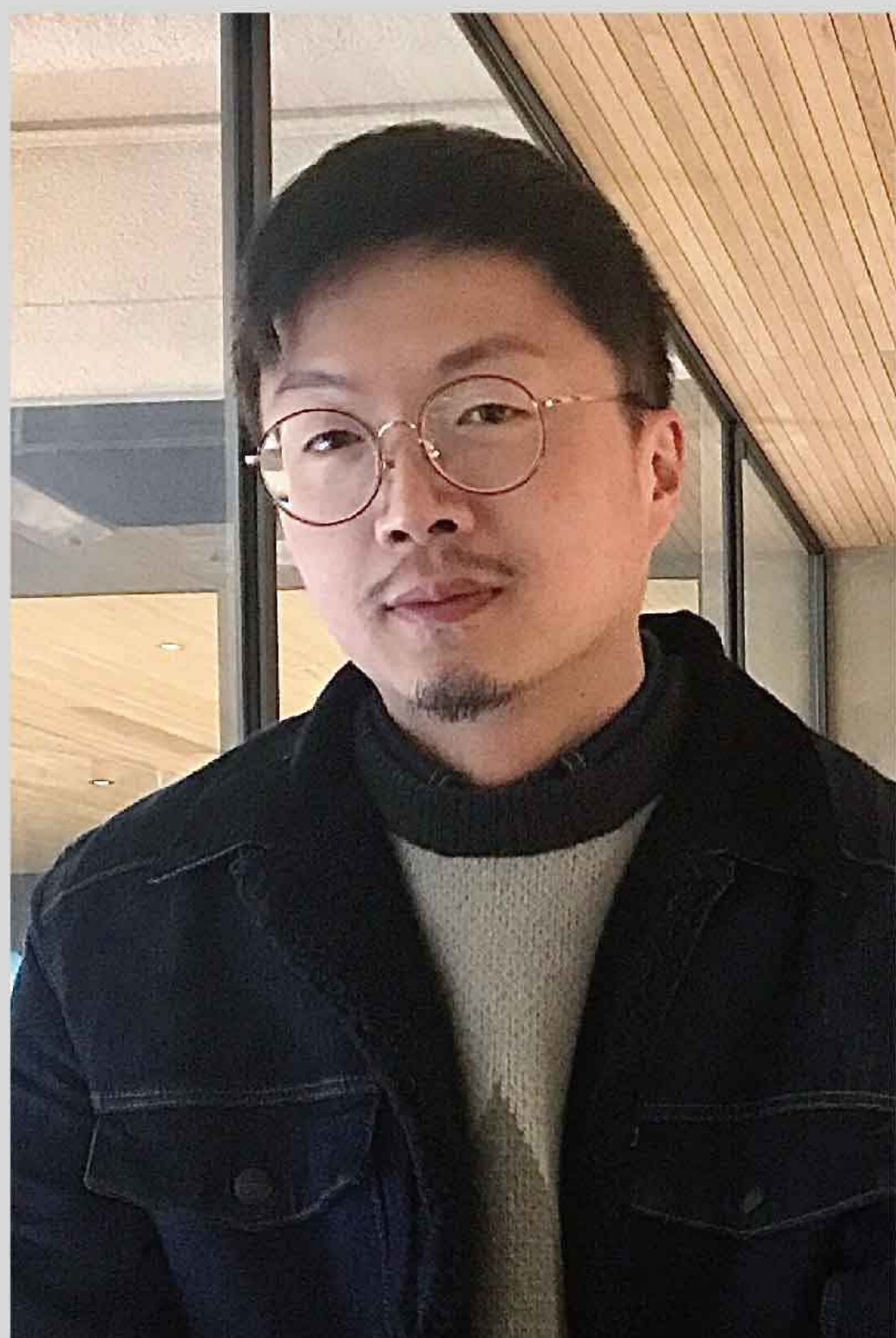
證言



~~NO~~-SHOW



## 舞臺設計 → 李柏霖



耶魯大學戲劇學院藝術碩士，主修舞臺設計

臺灣大學戲劇學系專任助理教授

近期設計作品包括：

瘋戲樂工作室《搖滾芭比》；台南人劇團《仲夏夜汁夢》、《第十二夜》；四把椅子劇團《春眠》、《叛徒馬密可能的回憶錄》；阮劇團《釣蝦場的十日談》、《十殿》、無獨有偶劇團《穿越真實的邊界》；莎妹劇團《神話學II：人造地獄》、《物種大樂團》；果陀劇場《生命中最美好的5分鐘》；沙丁龐客劇團《白蛇?!》；曾博恩超時空巡迴雙聲道《BliveT》。

個人網站：[www.polinli.com](http://www.polinli.com)

## 服裝設計 → 李育昇



1983年生於洋裁家族，耳濡目染下習得家學技藝，2003年開始參與劇場相關視覺與美術服裝設計。

2007年：獲邀參展11th Prague Quadrennial「第十一屆布拉格劇場藝術四年展」代表台灣國家館服裝設計。

2008年：作品《劉三妹》獲「第四十三屆電視金鐘獎最佳美術設計」。

2014年：作品《曹七巧》由國際劇場組織OISTAT收錄于「世界劇場設計年鑑1990-2005」。

鑑1990-2005」。

2017年：作品《狂起》獲邀參演「國際曼谷藝術節」，並獲聯聯合國教科文組織國際劇評人協會（IATC）頒發「最佳藝術指導」個人獎。

2019年：《Shopping Design Taiwan Best100》，大溪大禧「小將軍聯盟服裝設計」獲選「人文百景」獎項。

## 燈光設計 → 鄧振威



國立臺北藝術大學劇場設計系藝術學士，美國德州大學奧斯丁分校戲劇舞蹈學系燈光藝術碩士，現任國立臺灣大學戲劇學系專任講師、國立臺北藝術大學劇場設計學系兼任講師及TATT台灣技術劇場協會理事。2017年以田馥甄x莎妹劇團的《小夜曲》獲得世界劇場設計展燈光設計專業組金獎。

劇場作品包含樂戲創製《熱帶天使》、楊景翔演劇團《阮是廖添丁》《我為你押韻-情歌Revival》、《單身租隊友1&2》；台南人劇團《第十二夜》爵士音樂劇、《木蘭少女》（與瘋戲樂工作室共同製作）、《Re/turn》；莎妹劇團《士林有座蓬萊仙山》、《百年孤寂》、《人民之王》、《神話學II:人造地獄》、《餐桌上的神話學》；天作之合劇場《飲食男女》；瘋戲樂工作室《當金蓮成熟時》、《台灣有個好萊塢》；薩泰爾娛樂《博恩雙聲道演唱會》；明華園天字戲劇團《長生戰紀》等。

## 影像設計 → 王正源



畢業於倫敦藝術大學溫布頓藝術學院 MA Visual Language of Performance，現任教於國立臺灣大學戲劇系與中國文化大學戲劇系、四把椅子劇團團員。



## 音樂設計 → 徐啟洋



作曲家、編曲家、鍵盤手、音樂製作。  
作品橫跨廣告、動畫、短片、電視劇以及劇場；曲風多變，不斷嘗試和聲、節奏及聲音質感的創新與突破，於2020年以短片《洛西布拉西》獲得金穗獎最佳配樂音效肯定。

近期劇場作品：

2021年：製作循環《獨白時刻》音樂設計；臺大戲劇系學期製作《水中之屋》音樂設計；五口創意工作室《SC驚釀小酒館》作曲暨音樂總監。

2022年：北藝中心《我恨音樂劇》音樂執導、編曲、現場樂手；北藝中心《颯舞士林》作編曲、聲音設計；臺大戲劇系學期製作《一千零一夜》音樂設計。

2023年：TIFA《阮是廖添丁》配樂編曲暨助理音樂執導。；臺北兒童藝術節：童創基地《我的初戀是頭鹿》作曲。

## 音效設計 → 鄭嘉富

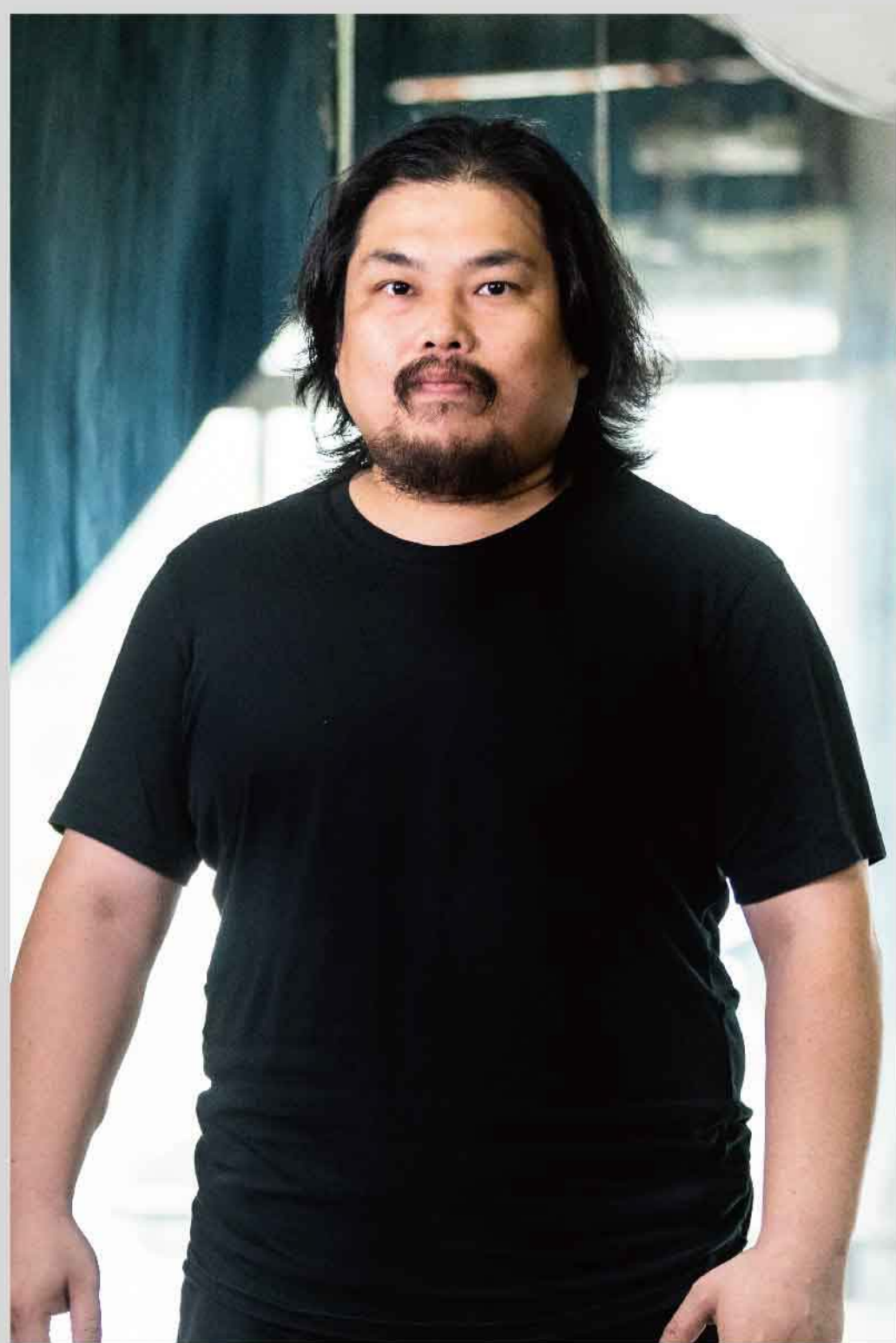


日本大阪相愛大學擊樂演奏文憑第一名畢業。現居臺灣臺北。職業樂手以及擅長各類型音樂製作、跨界藝術聲音及音效設計、打擊樂、爵士鼓、電子合成器演奏。曾獲日本松方國際音樂賞第二名、神戶國際音樂大賽第三名、日本文化部外國留學生年度全額獎學金。曾參與臺北爵士音樂節、亞太藝術節、臺東藝穗節、臺中花博樂農館聲響設計、高雄跨百年光雕秀音樂設計，並合作多部音樂劇、舞展及戲劇音樂、音效設計-《分手快樂》、《獨白》、《黑洞春光》、《Trade Trade Love》等，積極嘗試將聲響實驗與

流行、戲劇、古典藝術結合。

近期與宇宙人、Yellow 黃宣、魏如萱、9m88、Plutato、琳誼、女孩與機器人、十九兩樂團、玳西擊樂、綠光劇團、瘋戲樂、楊景翔演劇團、她的實驗室空間集、長榮管弦樂團等合作。曾獲teenage engineering贊助，並與Digilog 合作多部電子樂器demo設計。

## 舞蹈 → 蘇威嘉



羸舞劇場創辦人之一，長期為舞團編創新作與演出，集體創作作品《速度》獲得第六屆台新藝術獎表演類大獎，與陳武康合作的《兩男關係》於德國獲科特尤斯編舞大賽金獎與觀眾票選獎，2009-2013年受芭蕾大師艾略特·費爾德邀請下，加入Ballet Tech舞團，擔任客席舞者。2013年以《自由步》為題的十年編舞計畫，被舞評形容為將美感耕耘至極致的演出。近年除了持續跳舞、創作，也開始關注作為舞蹈工作者的社會責任並四處分享跳舞的喜悅。

改編  
自  
真實故事

NO-SHOW



REALITY



~~NO~~—SHOW

真相



## 團長暨技術總監 ● 李維睦



台南人劇團團長

321小戲節策展人(臺南321巷藝術聚落)

李維企業社(李維造物)負責人

臺南社區大學「木本物質」授課教師

重要經歷：

李維睦為台南人劇團創團團員，多年來擔任許多團隊之舞台設計、製作及技術諮詢，包括台南人劇團、臺南大學戲劇系、影響·新劇場、阮劇團、莎妹劇團、明華園、趨勢教育基金會、豆子劇團、稻草人現代舞團、等，並參與公共藝術作品及展演空間的設計與創作，以及藝術節策展人。舞台設計作品《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》《莎士比亞不插電—哈姆雷》曾受邀參加「布拉格劇場設計四年展(PQ)」。2014~2018連續五年於臺南321巷藝術聚落策畫〈321小戲節〉。公共藝術設置作品《打開》獲選全國公共藝術年鑑。臺南市社區大學「木本物質」課程獲評全國社區大學優良課程。

近期作品：

2019-2022年恆春民謠音樂劇場《半島風聲 相放伴》製作人

2019年台江文化中心開幕大戲《海江湧—咱的日子》製作人

2017年 第三屆台南水岸藝術節《水 生活 AQUA LIFE》製作人

2014-2018年台南321巷藝術聚落《321小戲節》策展人

2022年衛武營【2022舞蹈平台】榕樹廣場演出舞臺設計、東露台演出舞臺設計(衛武營國家藝術文化中心)

2020年〈落山風藝術季〉公共藝術裝置作品「飛魚來了」(屏東縣車城鄉海口村)

2019年〈2019馬戲平台〉懸吊裝置作品「漂浮」(衛武營國家藝術文化中心)、《十六歲正青春藝術節》表演舞台裝置作品「共振出角」(台南文化中心外區)

2018年〈落山風藝術季〉公共藝術裝置作品「走那飛魚」(屏東縣車城鄉海口村)、〈臺南市台江文化中心新建工程公共藝術設置計畫〉公共藝術裝置作品「秋清」、「二的三次方」(台南台江文化中心)

2016年臺北兒童藝術節《木頭會說話》舞台設計暨裝置作品(臺大雅頌坊)、〈2016台南水岸藝術節-水風光2046〉公共藝術裝置作品「水來了」(台南運河盲段)

製作經理 → 劉辰君

2013年自國立臺南大學戲劇創作與應用學系畢業，致力於劇場演出製作規劃，並於2017年加入台南人劇團，現為劇團製作經理，負責年度演出製作及團務規劃。

執行製作暨導演助理 → 陳奕愷

國立臺灣大學戲劇學系畢業。

舞臺監督 → 謝青鈺 (漢堡神偷)

舞臺技術統籌 → 劉柏言

燈光技術統籌 → 周俣辰

## 音響技術統籌 → 王信翔 (唐宋音響)

國立臺南大學音樂學士，劇場工作者，曾參與相聲瓦舍畫虎藍巡迴、風神寶寶兒童劇團-樓桑村巡迴、我的風神寶寶與風神寶寶巡迴、朱宗慶打擊樂團-臺灣國際打擊樂節巡迴等演出之現場音響執行，現任唐宋音響音響工程師。

## 服裝設計助理暨管理 → 林昕誼

畢業於嶺東科技大學流行設計系，專長妝髮造型設計、梳化執行及服裝管理。

造型設計經歷：

第31屆傳藝金曲獎表演《節目一、四》造型統籌；音樂劇《悲欣交集》妝髮設計等。

梳化執行經歷：

兩廳院歌劇工作坊《睡美人》；台北愛樂歌劇坊《法斯塔夫》；師範大學表藝所《山海經》；新象（環境有限公司）《不可兒戲》；台南人劇團X瘋戲樂工作室《木蘭少女》等。

服裝管理經歷：

臺中國家歌劇院《布蘭詩歌》、《LA MODE》、《5》&《9》；不加鎖舞蹈館《男生、男再生》；表演工作坊《寶島一村》；躍演2019年《釧兒》；台南人劇團《第十二夜》爵士音樂劇、《XXX仲夏夜之夢XXX春夢無痕跨年趴》；寬宏藝術《歌劇魅影》；第32屆傳藝金曲獎頒獎典禮（服裝設計助理暨服管）等。

## 服裝管理 → 劉正政

畢業於國立臺北藝術大學劇場設計學系服裝設計組。目前專職劇場、戲劇造型設計和服裝管理。

### 近期參與作品

2023 台南人劇團《愛情生活》攻受版、《第十二夜》、2022《仲夏夜汁夢》、《Reality No-Show》廣藝金創獎試演會、2022《Re/turn》十周年全新卡司Revival版服裝管理；楊景翔演劇團《阮是廖添丁》、《單身租隊友2》服裝管理；2022 ELLE Casino 沈浸式劇場展覽、2021兩廳院藝Fun線上舞臺《待毀滅的那一天到來》服裝設計、2020北藝大冬季公演《Almost, Maine》服裝設計。2021秋天藝術節《神不在的小鎮》服裝設計助理等。

## 宣傳 → 林耿邦

北漂的台南人，生活80%在劇場，在傾斜中持續找尋平衡。  
What is Reality? You must enter to the theater.

## 票務會計 → 紀美玲

台南人劇團票務，原任職於製造業，累積豐富的行政、財務經驗。

於2012年初毅然改變方向，踏進未知的劇場，將過往的專業財務處理經驗運用至全新的藝術演出領域。

改編自真實故事  
**REALITY**  
~~NO~~-SHOW

改編自真實故事  
**REALITY**  
~~NO~~-SHOW





## 感謝名單

特別感謝以下個人及單位的協助：

Derjk Wu、呂吉元、親密之海劇組全體工作人員、郭長龍、91、柏覽會離題、誰來報樹、藝術相對論、萬秀孫代客洗衣、理科PD、POP Radio、只能喝酒的圖書館、潤滑液男孩、失婚婦女Chill High High、賈文青無料案內所、塔木德酒店高雄愛河館、國立臺灣大學戲劇學系、大立原起重工程有限公司、蕭守錡、聚光工作坊、吳奕蓉、原渥 LA LUEUR。

2022年試演會演員 | 張雲欽、曹瑜、劉桓、妍青、蕭永裕、謝孟庭

## 台南人之友

Vivi Niu、王俊博、王智謙、王麗淇、朱珮吟、余承育、吳正平、吳成龍、吳志英、吳宗祐、吳翊辰、呂紹煒、宋豪家、李文伽、李文馨、李東原、周秀臻、周亮廷、林伯翰、林志陽、邱怡甯、侯力瑋、夏嘉期、徐珖皓、徐善宜、康湘琳、莊冠駿、莊博宇、陳小跳、陳佳微、陳宗偉、陳怡潔、陳泳安、陳芸惠、陳俊豪、陳冠惠、陳慧珊、陸瑞珍、曾鈺雯、游德仁、黃文廷、黃金玲、楊淳如、楊鈞丞、楊碧雲、葉珈瑄、葉祐全、廖蘭君、趙上鋒、劉如萍、蔡宜潔、蕭偉成、賴婷筠、謝承樺、顏敏筠、嚴丞偉、蘇芃如、Jerry Wang、孔憲成、水柔、王貞玉、任心皓、安豫梅、朱羿嘉、吳其臻、吳昱均、李岳修、李滢滢、周信宏、林文玲、林均霈、林家如、林雅雯、俞兵心、姚至怡、柯乃瑋、范文瑄、翁靜儀、張琬儒、張鈞富、張耀升、梁哲銘、莊涵雅、許又衡、郭爾璿、陳心睿、陳宗郁、陳泳齊、陳俐如、陳宥瑋、陳昶佑、陳約安、陳燕君、湯智翔、黃至怡、黃怡玲、黃郁仁、黃家僅、黃嵩堯、楊立敏、楊涵羽、董致語、廖柏源、熊哲瑩、趙佳祥、劉劭穎、潘映均、蔡敏姿、鄭宇彤、鄭安筑、盧旻罄、戴廷宇、戴嘉慶、繆沛倫、謝沛庭、謝惠如、顏銘緯、羅可翔、羅志翔、蘇郁涵、蘇郁婷

## 演工作人員表

製作人 | 李維睦、呂柏伸

編劇 | 蔡柏璋

導演 | 呂柏伸

舞臺設計 | 李柏霖

服裝設計 | 李育昇

燈光設計 | 鄧振威

影像設計 | 王正源

音樂設計 | 徐啟洋

音效設計 | 鄭嘉富

主視覺設計 | 郭保伸

主視覺攝影 | 陳又維

舞蹈 | 蘇威嘉

演員 | 王宏元、李少榆、崔台鎬、張家禎、曹瑜  
凱爾、妍青、謝孟庭

特別演出 | 潘冠宏

客串演出 | 劉峻豪、劉正政、林昕誼  
Teddy、吳曉芳(Sarah)

影像演出 | 大甜、賴玟君(亮亮)、杜瑋哲  
黃匯森、鄭景文

製作經理 | 劉辰君

製作助理暨導演助理 | 陳奕愷

舞臺監督 | 謝青鈺(漢堡神偷)

舞臺監督助理 | 楊捷仔

# 真相中的謊言

小道具執行 | 盧貞吟

舞臺技術統籌 | 劉柏言

舞臺技術執行 | 許派銳、藍舸方、羅宇辰  
張晏禎

舞臺裝拆協力 | 張卓穎、蔡明展、張雅鈞  
周泰全、陳奕帆

燈光技術統籌 | 周侯辰

燈光技術執行 | 曹芯慈、彭逢逸、李思鵬  
楊鴻偉

音響技術統籌 | 王信翔(唐宋音響)

音響技術 | 吳柏穎(唐宋音響)

服裝管理 | 林昕誼、劉正政

妝髮造型 | Teddy、吳曉芳(Sarah)

影像助理 | 許嘉恬、劉峻豪

宣傳 | 林耿邦

票務會計 | 紀美玲

前臺協力 | 蔡宛珊

舞臺製作 | 李維造物 LEEWEI DESIGN

燈光器材 | 聚光工作坊

音響廠商 | 唐宋音響

故事層層疊疊不斷翻轉再翻轉

真相無處不在，唯獨不在戲裡。

